ᐅᐡᑭ ᐅᓇᔓᐧᐁᐧᐃᐣ ᑲᑭᐅᓇᑌᐠ ᒣᐧᑲᐨ 2005

ᐅᒪ ᐅᐣᑌᕒᐃᔭ ᒋᑭᐱᑎᓂᑲᑌᐠ ᓴᑲᐧᓭᐧᐃᐣ ᐊᓂᐣ ᑫᐃᔑᑲᓇᐧᐊᐸᒋᑫᒪᐠ ᐅᐧᐁ ᐅᐡᑭ ᐅᓇᔓᐧᐁᐧᐃᐣ:

ᑲᓇᐧᐁᓂᒪᐧᐊᓱᐧᐃᑲᒥᑯᐣ ᒥᓇ ᑲᐃᔑᑲᐯᔑᐧᐊᐨ ᑲᐱᒥᐧᐃᑐᐧᐊᐨ ᑲᓇᐧᐁᓂᒪᐧᐊᓱᐧᐃᓂ

ᑫᐃᔑᓇᐧᑲᐠ ᐅᓇᒋᑫᐧᐃᐣ

- ᐁᐧᑲ ᐅᐧᐁ ᐅᐡᑭ ᐅᓇᔓᐧᐁᐧᐃᐣ ᑲᑭᐅᓇᑌᐠ ᐊᒥ ᐊᔕ ᒋᒪᒋᑕᒪᑲᐠ ᐊᐱ ᐳᓇᑭᓯᐨ ᒪᑯᐱᓯᑦ 31, 2006.
- ᐅᐧᐁ ᐅᐡᑭ ᐅᓇᔓᐧᐁᐧᐃᐣ ᑕᐃᓇᑌ ᒋᑭᐱᑎᓂᑲᑌᐠ ᓴᑲᐧᓭᐧᐃᐣ ᐃᒪ ᐱᑎᑲᒥᐠ ᑲᑕᓇᓄᑭᓇᓄᐧᐊᐠ ᒥᓇ ᐱᑎᑲᒥᐠ ᑲᑕᔑᐧᐃᑐᐧᐊᐨ ᐱᑯ ᐊᐧᐁᓀᓇᐠ ᒥᓯᐧᐁ ᐅᒪ ᐅᐣᑌᕒᐃᔭ ᐊᐦᑭᐠ ᐃᐧᐁ ᑕᐡ ᑲᑭᐅᒋ ᑐᒋᑲᑌᐠ ᐁᐧᐃᐅᒋ ᐧᐃᒋᐦᐃᐧᑕ ᐅᑕᓄᑭᐠ ᒥᓇ ᐱᑯ ᐊᐧᐁᓀᓇᐠ ᐁᑲ ᐃᒪ ᒋᐅᒋ ᐃᐧᑲᓇᑕᒧᐧᐊᐨ ᓇᓴᒪᐧᐊᐸᑌᓂ ᑲᒪᒋᑐᑕᑫᒪᑲᓂᐠ.

ᑲᓇᐧᐁᓂᒪᐧᐊᓱᐧᐃᑲᒥᑯᐣ ᒥᓇ ᑲᐃᔑᑲᐯᔑᐧᐊᐨ ᑲᐱᒥᐧᐃᑐᐧᐊᐨ ᑲᓇᐧᐁᓂᒪᐧᐊᓱᐧᐃᓂ

ᑲᐧᐃᐣ ᑕᐸᑭᑎᓂᑲᑌ ᒋᓴᑲᐧᓭᓄᐧᐊᐠ ᑲᓇᐧᐁᓂᒪᐧᐊᓱᐧᐃᑲᒥᑯᐣ ᑲᐃᔑᐊᔭᑭᐣ ᐊᔕ ᐃᐧᐁ *ᑲᑭᐃᓇᔓᐧᐊᑌᑭᐸᐣ ᑲᓇᐧᐁᓂᒪᐧᐊᓱᐧᐃᑲᒥᑯᐣ* ᐁᑲ ᒋᓴᑲᐧᓭᓄᐧᐊᐠ. ᐁᐧᑲ ᒥᓇ ᐃᓂᐧᐁᓂᐧᐊᐣ ᑲᐃᔑᑲᐯᔑᐧᐊᐨ ᐊᐧᐃᔭᐠ ᑲᐱᒥᐧᐃᑐᐧᐊᐨ ᑲᓇᐧᐁᓂᒪᐧᐊᓱᐧᐃᓂ ᑲᑕᔑ ᑲᓇᐧᐁᑕᑯᓯᐧᐊᐨ ᐊᐧᐊᔑᔕᐠ ᐊᒥ ᐱᑯ ᐯᔑᐧᑲᐣ ᐁᓇᑌᓂᐠ ᒋᐱᒥᓂᔕᐦᐊᒧᐧᐊᐨ ᐅᐧᐁᓂ ᐅᓇᔓᐧᐁᐧᐃᓂ ᐁᑲ ᒋᓴᑲᐧᓭᓄᐧᐊᐠ ᒥᓯᐧᐁ ᐃᒪ ᑲᐃᐧᑲᐠ ᐧᐊᑲᐦᐃᑲᓂᐠ ᒣᐧᑲᐨ ᐃᒪ ᐊᐧᐊᔑᔕᐠ ᑲᓇᐧᐁᑕᑯᓯᐧᐊᐨ ᒥᓇ ᐱᑯ ᒣᐧᑲᐨ ᐁᑲ ᐃᒪ ᐊᔭᐧᐊᐨ.

ᐃᑭᐧᐁᓂᐧᐊᐠ ᑲᐱᒥᐧᐃᑐᐧᐊᐨ ᑲᐃᔑᑲᐯᔑᐧᐊᐨ ᑲᓇᐧᐁᓂᒪᐧᐊᓱᐧᐃᓂ ᒣᐧᑲᐨ ᑲᑭᔑᑲᓂᐠ ᑲᑲᓇᐧᐁᓂᒪᐧᐊᓱᑕᒪᑫᐧᐊᐨ ᑭᒥᓇᐧᐊᐠ ᒪᓯᓇᐦᐃᑲᓄᓯᓂ ᐅᑭᒪᐅᓂᐠ ᑲᐅᒋᐱᒥᐧᐃᒋᑲᑌᐠ ᐊᐧᐊᔑᔑᐧᐃ ᐧᐃᒋᐦᐃᐧᐁᐧᐃᓇᐣ ᒋᐱᒥᐧᐃᑐᐧᐊᐨ ᑲᓇᐧᐁᓂᒪᐧᐊᓱᐧᐃᓂ. ᐊᒥ ᐁᓇᓄᑭᐧᐊᐨ ᐁᑲᓇᐧᐁᓂᒪᐧᐊᓱᐧᐊᐨ, ᓇᐣᑕ ᐁᐡᑲᑦ ᑯᑕᑭᔭᐣ ᐸᑲᐣ ᐧᐊᑲᐦᐃᑲᓂᐠ ᐅᑐᒋᐱᒥᐧᐃᑐᒧᓇᐧᐊ ᐃᒪ ᐸᐯᔑᐠ ᐧᐊᑲᐦᐃᑲᓂᐠ ᐊᑯᓇᐠ ᓂᔭᓇᐣ ᐊᐧᐊᔑᔕᐣ ᐁᑲ ᒪᔑ ᑲᒥᑕᓱᐊᐦᑭᐧᐃᓄᓂᐨ ᐁᑲᓇᐧᐁᓂᒪᐧᐊᐨ ᐃᒪ ᐱᑯ ᑲᐃᔑᑕᐧᐊᐨ, ᑲᐧᐃᓂᐣ ᐃᒪ ᑲᐃᔑᑲᐯᔑᓂᐨ ᑲᑲᓇᐧᐁᓂᒪᐧᐊᓱᑕᒪᐧᐊᐧᐊᐨ ᑲᐃᒋᑲᑌᐠ. ᐊᒥ ᑲᔦ ᐁᔑᒋᑫᐧᐊᐨ ᐅᑭᒪᐧᐃᓂᐠ ᑲᐅᒋᐱᒥ ᓇᓇᑲᒋᑐᐧᐊᐨ ᐊᐱᓄᒋᔑᐧᐃ ᐧᐃᒋᐃᐧᐁᐧᐃᓇᐣ ᐁᐱᒥ ᓇᓇᑲᒋᑐᐧᐊᐨ ᐱᑯ ᐊᐣᑎ ᑲᑕᔑ ᑲᓇᐧᐁᓂᒪᐧᐊᓱᑕᒪᑲᓂᐧᐊᓂᐠ.

ᑭᐡᐱᐣ ᑭᔭᐱᐨ ᐧᐃᓇᓇᑕᐧᐃᑭᑫᑕᒪᐣ ᐅᐧᐁ ᐅᒋ ᐅᑭᒪᐅᓂᐠ ᑲᐅᒋᐱᒥᐧᐃᒋᑲᑌᐠ ᐊᐧᐊᔑᔑᐧᐃ ᐧᐃᒋᐦᐃᐧᐁᐧᐃᓇᐣ, ᐃᒪ ᐃᓇᐱᐣ ᒪᒪᑕᐧᐃ ᐱᐧᐊᐱᑯᐠ ᑲᐃᔑᐧᐊᐧᐃᒋᑲᑌᐠ
www.children.gov.on.ca

ᐁᔑᐸᐸᒥᓯᐧᐊᐨ ᑲᐱᒥᐧᐃᑐᐧᐊᐨ ᑲᓇᐧᐁᓂᒪᐧᐊᓱᐧᐃᓂ

- ᑲᑭᓇ ᐊᐧᐃᔭᐣ ᒋᐧᐃᑕᒪᐧᐊᐨ ᐁᑲ ᐁᐸᑭᑎᓂᑲᑌᐠ ᒋᓴᑲᐧᓭᓄᐧᐊᐠ.
- ᒋᐧᐁᐱᓇᒧᐧᐊᐨ ᓇᓴᒪᐧᐃᓇᑲᓇᐣ ᒥᓇ ᐱᑯ ᑫᑯᐣ ᑲᑭᐃᐧᓇᑌᐠ ᒋᐃᔑᐧᐁᐱᓂᐧᑕ ᔑᐧᑲᑭᓯᑲᓇᐠ.
- ᒋᐱᒥᑲᓇᐧᐁᑕᐠ ᐁᑲ ᐊᐧᐃᔭᐣ ᒋᓴᑲᐧᓭᓂᐨ ᑲᑕᔑ ᑲᓇᐧᐁᑕᑯᓯᐧᐊᐨ ᐊᐧᐊᔑᔕᐠ.
- ᑫᒋᓇᐨ ᒋᐃᔑᒋᑫᐨ ᐱᑯ ᐊᐧᐁᓀᓇᐣ ᐊᐣᒋᑯ ᐁᑲᐧᑫᓴᑲᐧᓭᓂᐨ, ᐅᑲᐃᓇᐣ ᒋᓴᑲᐦᐊᒥᓂᐨ.
- ᒋᐊᑯᑐᐨ ᑲᒪᓯᓇᐦᐃᑲᑌᓂᑭᐣ ᑲᐧᐃᐣ ᓴᑲᐧᓭᐣ ᒥᓯᐧᐁ ᐃᒪ ᑲᐅᒋᐱᑎᑲᓄᐧᐊᐠ, ᑲᐅᒋᓴᑲᐦᐊᒥᓇᓄᐧᐊᐠ, ᔑᑭᐧᐃᑲᒥᑯᐣ ᒥᓇ ᐱᑯ ᑫᐃᔑ ᐧᐊᐸᒋᑲᑌᑭᐣ ᑫᒋᓇᐨ ᑲᑭᓇ ᐊᐧᐃᔭᐠ ᒋᐅᒋ ᑭᑫᑕᒧᐧᐊᐨ ᐁᑲ ᐁᐸᑭᑎᓂᑲᑌᐠ ᒋᓴᑲᐧᓭᓄᐧᐊᐠ. ᑭᐡᐱᐣ ᓇᑕᐧᐁᑕᒪᐣ ᑲᒪᓯᓇᐦᐃᑲᑌᑭᐣ ᑲᐧᐃᐣ ᓴᑲᐧᓭᐣ ᑲᐃᓇᓯᓇᐦᐃᑲᑌᑭᐣ, ᐧᐁᑎ ᐃᔑᓇᓇᑐᐡᑲᐣ ᑭᑕᔑᑫᐧᐃᓂᐠ ᑲᑕᓇᓄᑲᑌᐠ ᒥᓄᔭᐧᐃ ᐧᐃᒋᐦᐃᐧᐁᐧᐃᐣ.

ᐊᔕ ᑲᑭ ᑭᔑᐅᓇᑌᐠ ᒋᐱᒥᓂᔕᐦᐃᑲᑌᐠ ᐅᓇᔓᐧᐁᐧᐃᐣ

ᐁᐧᑲ ᐃᒪ ᑲᑕᓇᓄᑲᑌᑭᐣ ᒥᓄᔭᐧᐃ ᐧᐃᒋᐦᐃᐧᐁᐧᐃᓇᐣ ᐧᐃᓇᐧᐊ ᐃᒪ ᐅᑲᐅᒋ ᐊᓄᑲᑕᓇᐧᐊ ᒋᓇᓇᑲᒋᒋᑫᐧᐊᐨ ᒥᓇ ᒋᓇᓇᑕᐧᐃ ᑭᑫᑕᒧᐧᐊᐨ ᑲᐱᑎᐸᒋᒧᓇᓄᐧᐊᓂᐠ ᐁᑲ ᐁᐱᒥᓂᔕᐦᐃᑲᑌᐠ ᐁᑲ ᒋᓴᑲᐧᓭᓄᐧᐊᐠ ᑲᑕᔑ ᑲᓇᐧᐁᑕᑯᓯᐧᐊᐨ ᐊᐧᐊᔑᔕᐠ ᐱᑯ ᐊᐣᑎ ᑲᐊᔭᑭᐣ ᑲᓇᐧᐁᓂᒪᐧᐊᓱᐧᐃᑲᒥᑯᐣ ᑫᒋᓇᐨ ᐃᒪ ᒋᐅᒋ ᐱᒥᓂᔕᐦᐃᑲᑌᐠ ᐅᓇᔓᐧᐁᐧᐃᐣ.

ᑎᐸᐦᐃᑫᐦᐃᑯᐧᐃᐣ

ᑲᐧᐃᐣ ᒋᐅᒋ ᐅᓇᑌᐠ ᐊᓂᐣ ᒪᐧᐊ— ᒥᓂᑯᐠ ᑫᐃᔑ ᑎᐸᐦᐃᑫᐦᐊᑲᓄᐧᐃ— ᑲᐱᑯᓇᐠ ᐅᐢᑭ ᐅᓇᔐᐧᐁᐧᐃᓂ, ᐊᒥ ᒪᐧᐃᐣ ᑫᐃᓯᓴᐠ ᒋᐅᓀᑕᒍᓇᑲᓄᐧᐃ— ᑲᑎᐸᑯᓂᐧᐁ— ᒥᓂᑯᐠ ᑫᐃᓇᑭᑕᒪᑫ—. ᔕᑯ— ᑕᑭᐃᓯᓴᓂ ᐱᑯ ᐊᐧᐁᓀᐣ ᒪᐧᐊ— ᑲᐃᐡᐸᑭᑌᓂᐠ ᑎᐸᐦᐃᑫᐦᐃᑯᐧᐃᐣ ᒋᐃᓇᑭᑕᒪᐧᐃ— ᐊᑯᓇᐠ ᐃᐧᐁ ᒥᓂᑯᐠ $5,000 ᑕᐧᓴᐱᐠ.

ᐅᒪ ᑲᐧᐊᐧᐃᒋᑲᑌᑭᐣ ᐧᐃᑕᒪᑫᐧᐃᓇᐣ ᐃᐧᓇᑌᐧᐊᐣ ᒋᐅᒋ ᑭᑫᑕᐧᑲᑭᐣ ᑲᑭᐃᓇᒋᑲᓄᐧᐊᐠ ᐅᐧᐁ ᐅᒋ ᐅᐢᑭ ᐅᓇᔐᐧᐁᐧᐃᐣ. ᑭᐡᐱᐣ ᑭᔦᐱ— ᐧᐃᑭᑫᑕᒪᐣ ᐧᐁᑎ ᐃᔑᑲᐧᑫᐧᑌᐣ ᒥᓄᔦᐧᐃ ᐊᓄᑭᐧᐃᓇᐣ ᑲᑕᓇᓄᑲᑌᑭᐣ.

ᐁᐧᑲ ᒥᓇ ᐅᒪ ᑭᑲᐅᑎᓇᓇᐧᐊ ᐧᐃᑕᒪᑫᐧᐃᓇᐣ ᒋᐃᔑᑭᑐᔦᐠ ᐁᑲ ᑲᑎᐸᐦᐃᑲᑌᐠ ᒪᒋᑭᑐᐧᐃᐣ:

- **ᐧᐃᑕᒪᑫᐧᐃᓇᐣ ᐅᒋ** 1-866-396-1760
- **ᐁᑲ ᑲᐅᓯᑌᐧᐊ— ᑲᐊᐸᒋᑐᐧᐊ— ᒪᒋᑭᑐᐧᐃᓂ** 1-800-387-5559

ᑕᓱᐧᐊᑲᓴ ᐁᔑᐱᒪᓄᑭᐧᐊ—: ᑲᐅᐡᑭᑭᔑᑲᐠ ᐊᑯᓇᐠ ᑲᐸᐧᑫᔑᑲᐣᑭᔑᑲᐠ 8:30 ᐁᑭᔐᐸᔭᐠ ᐊᑯᓇᐠ 5:00 ᑲᐅᓇᑯᔑᐠ

ᐁᐧᑲ ᑭᔭᐱ— ᐧᐃᑭᑫᑕᒪᐣ ᐅᐢᑭ ᐅᓇᔐᐧᐁᐧᐃᐣ ᑭᑲᐅᓇᑌᐠ ᒣᐧᑲ— 2005 ᐅᒪ ᐅᐣᑌᕒᐃᔪ ᒋᑭᐱᑎᓂᑲᑌᐠ ᓴᑲᐧᓴᐧᐃᐣ, ᐃᓇᐱᐣ ᐃᒪ ᒪᒪᑕᐧᐃ ᐱᐧᐊᐱᑯᐠ ᐅᐣᑌᕒᐃᔪ ᐅᑭᒪᐅᐣ ᑲᑲᓇᐧᐊᐸᑕᐠ ᒥᓄᔦᐧᐃ ᐧᐃᒥᐦᐃᐧᐁᐧᐃᓇᐣ
website: http://www.mhp.gov.on.ca/english/health/smoke_free/legislation.asp.

ᒪᑯᐱᓯᐨ 2006